

# **PROTOKOLL**

**DER  
SONDER-GEMEINDERATSSITZUNG**

**VOM**

**03. Mai 2018, 18.00 Uhr**

## **PROTOKOLL**

der Gemeinderatssitzung vom Donnerstag, den 03. Mai 2018, um 18.00 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses in Berndorf I.

Anwesend: SPÖ - Bürgermeister Hermann KOZLIK,  
Vizebürgermeister Kurt ADLER;  
die Stadträte Mag. Manuela HENRICH, Heribert PROKOP und  
Kurt HOFFER, Erich Christian RUDOLF  
die Gemeinderäte, Kurt Wölfl, Friedrich Vyskocil, Markus Wölfl,  
Nicole Holzinger, Resmiye Öztürk, Andreas Rottensteiner, Roman  
Walzl, Günter Bader und Richard Schrenk 15 (19)

VP - der Stadtrat Franz RUMPLER ;  
die Gemeinderäte Silvia Hromadka, Michael Steiner, Joseph  
Miedl ab 18.07 Uhr und Gertraud Fürst 5 (7)

FPÖ - der Stadtrat Gerhard ULLRICH  
die Gemeinderäte Christa Kratochwil, Gerald Wolf und Thomas  
Sames 4 (4)

UBV die Gemeinderäte Dipl.-HTL-Ing. Gerald Aster MSc, MBA ab 18.40  
Uhr, Stefan-Georg Scheiblauer, Andreas Kronfellner 3 (3)

Entschuldigt: SPÖ GR Mag. Danja Wanner, GR Angelika Wille, GR Jürgen  
Schrönkhammer, Ilse Büchsenmeister

VP GR Thomas Büchinger, GR Brigitta Zauner, GR Joseph Miedl bis  
18.07 Uhr

UBV GR Dipl.-HTL-Ing. Gerald Aster MSc, MBA bis 18.40 Uhr

Schriftführer: STADir. Franz GRILL  
VB Marion REITZL

Gemäß Gemeinderatsbeschluss vom 13. Juni 2000, Punkt 3) der Tagesordnung, wird dieses Protokoll als Beschlussprotokoll verfasst.

Der Bürgermeister eröffnet die Sitzung des Gemeinderates um 18.00 Uhr, begrüßt die Mitglieder des Gemeinderates sowie die anwesenden Zuhörer, stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest.

Der Bürgermeister stellt den  
Antrag,  
den Tagesordnungspunkt **13** in **NICHT ÖFFENTLICHER** Sitzung zu behandeln.  
Abstimmung: EINSTIMMIG

**Im Hinblick auf die Tonbandaufnahme des Sitzungsverlaufes wird ersucht bei Diskussionen nicht durcheinander sowie laut und deutlich zu sprechen.**

Die Tagesordnung lautet demnach:

## **TAGESORDNUNG**

### **Bgm. Hermann Kozlik**

- 1) Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 10. April 2018

### **Stadtrat Mag. Manuela Henrich**

- 2) Beschlussfassung über den 2. Nachtragsvoranschlag 2018

### **Bgm. Hermann Kozlik**

- 3) Grundsatzbeschluss für den Ankauf eines Grundstückes für den Neubau des Wirtschaftshofes und eines Altstoffsammelzentrums
- 4) Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zur Herstellung einer überdachten Zuschauertribüne am Sportplatz des SC-Berndorf an die Firma Lux und Sohn Baumeister GesmbH als Generalunternehmer
- 5) Beschlussfassung der Übertragung der Tätigkeit nach der DSGVO – Datenschutzbeauftragter – an den GVA Baden sowie der Ankauf der dazu notwendigen Programme

### **Stadtrat Mag. Manuela Henrich**

- 6) Beschlussfassung über die Zahlung für Instandhaltung und Sanierung des Pfadfinderheimes
- 7) Beschlussfassung über die Förderung zur Anschaffung von vereinseigenen schwarzen Hosen für den Musikverein St. Veit
- 8) Beschlussfassung über diverse Kostenbeiträge für die FF-Veitsau

### **Vizebürgermeister Kurt Adler**

- 9) Beschlussfassung über die Errichtung eines neuen Bauhofgebäudes samt Altstoffsammelzentrum im Betriebsgebiet Auqraben sowie nachträglicher Beschluss über die Auftragsvergabe zur Ausschreibung der dazu erforderlichen Ingenieurleistungen

### **Stadtrat Heribert Prokop**

- 10) Beschlussfassung über die Erneuerung der Gehsteige in der Kruppstraße
- 11) BERICHTe der Referenten
- 12) ANFRAGEN

### **NICHT ÖFFENTLICHER TEIL:**

### **Bgm. Hermann Kozlik**

- 13) WOHNUNGSANGELEGENHEITEN

**PUNKT 1) Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 10. April 2018**

**Bürgermeister KOZLIK** berichtet, dass das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom **10. April 2018** in der Zeit vom 11. April 2018 bis einschließlich 26. April 2018 während der Amtsstunden im Stadtamt der Stadtgemeinde Berndorf zur Einsichtnahme für die Mandatäre aufgelegt und auch den Fraktionen in Kopie zugegangen ist.

Der Bürgermeister stellt nun den

A n t r a g,

die Protokolle zu genehmigen.

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

# REFERATBOGEN

Zahl: 902182/2018/Ko

**Betreff: 2.NACHTRAGSVORANSCHLAG 2018**

## Erläuterungen, Berichte, Aktenvermerke

ÜBERSICHT ZUM 2.NACHTRAGSVORANSCHLAG 2018							
			VA inkl. 1.NaVa	NAVA	GESAMT		
<b>ORDENTLICHER HAUSHALT - Einnahmen/Ausgaben:</b>			17.432.700	158.500	17.591.200		
<b>AUSSERORDENTL. HAUSHALT - Einnahmen/Ausgaben:</b>			3.167.900	813.700	3.981.600		
<b>Maastrichtergebnis:</b>			-1.682.700				
<b>Freie Finanzspitze:</b>		<b>Freie Finanzspitze inklusive 85 1 und 853</b>	<b>Überschuss 85 1 - Kanal</b>	<b>Überschuss 853 - Wohnhäuser</b>	<b>Freie Finanzspitze abzügl. 85 1 und 853</b>	auslaufende Darlehen im HH- Jahr 2018	
		482.300,00	659.900,00	21.800,00	-199.400,00	30.400,00	
<b>Rücklagen:</b>			<b>Anfangsstand 2018</b>	<b>Zuführungen</b>	<b>Entnahmen</b>	<b>Endstand 2018</b>	
12/990000004	allgem. Rücklage	Sparkasse Pottenstein IBAN: AT842024500004037644	1.060.211,77	300,00	200,00	1.060.311,77	
12/990000005	Wohnhausrücklage	Volksbank Wien AG IBAN: AT634300030009731005	203.027,23	400,00	100,00	203.327,23	
12/990000007	Rücklage Wirtschaftshof und Abfallbeseitigung Neu		202.155,39	43.800,00	76.700,00	169.255,39	
12/990000008	Rücklage Hochwasserschutz		730.257,37	0,00	0,00	730.257,37	
			<b>2.195.651,76</b>	<b>44.500,00</b>	<b>77.000,00</b>	<b>2.163.151,76</b>	
<b>Schulden:</b>		<b>Anfangsstand 2018</b>	<b>Zuzahlungen</b>	<b>Tilgungen</b>	<b>Zinsen</b>	<b>Zuschüsse</b>	<b>Endstand 2018</b>
Darl. Art. 1		3.276.240,35	0,00	488.100,00	21.100,00	2.500,00	2.788.140,35
Darl. Art. 2		3.278.474,10	338.300,00	390.100,00	24.700,00	163.900,00	3.226.674,10
		<b>6.554.714,45</b>	<b>338.300,00</b>	<b>878.200,00</b>	<b>45.800,00</b>	<b>166.400,00</b>	<b>6.014.814,45</b>
<b>Personalaufwand:</b>			<b>% der Ordentlichen Einnahmen inkl. Überschuss Vorjahr</b>			<b>% der Ordentlichen Einnahmen ohne Überschuss Vorjahr</b>	
			<b>17.591.200,00</b>	Ordentliche Einnahmen	17.591.200,00	<b>16.170.100,00</b>	
				Überschuss des Vorjahres	1.421.100,00		
Personalaufwand aktive Bedienstete:		3.913.700,00	22,25			24,20	
Personalaufwand Schauspieler Festspiele		130.000,00	0,74			0,80	
Pensionen u. Ruhebezüge:		235.300,00	1,34			1,46	
		<b>4.279.000,00</b>	<b>24,32</b>			<b>26,46</b>	

Der Entwurf des 2. Nachtragsvoranschlages für das Haushaltsjahr 2018 wurde nach den Richtlinien der VRV erstellt.

Der Entwurf des 2. Nachtragsvoranschlages 2018 für den ordentlichen und den außerordentlichen Haushalt wurde in der Zeit vom 19. April bis 03 Mai 2018 zur Einsichtnahme durch die Gemeindeglieder im Kammeramt aufgelegt und an den Amtstafeln sowie auf der Web-Site der Stadtgemeinde Berndorf kundgemacht. Es wurden keine Erinnerungen eingebracht.

Berndorf, am 03. Mai 2018

KADir. Barbara Koisser e.h...  
Unterschrift Sachbearbeiter

Dem

**Gemeinderat**

zur Beschlussfassung.

Berndorf, den 03. Mai 2018

---

Beschluss des Gemeinderates vom 03. Mai 2018

Zu Punkt 2.) der Tagesordnung:

**STADTRÄTIN Mag. Manuela HENRICH stellt den Antrag:**

„Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf beschließt in seiner heutigen Sitzung den vorliegenden Entwurf des 2. Nachtragsvoranschlag 2018 samt Haushaltsbeschluss und Dienstpostenplan mit Mehreinnahmen und Mehrausgaben für den ordentlichen Haushalt von 158.500,- Euro und Mehreinnahmen und Mehrausgaben für den außerordentlichen Haushalt von 813.700,- Euro als 2. Nachtragsvoranschlag 2018.“

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

Der Bürgermeister:  
Hermann Kozlik e.h.

---

ERLEDIGUNGSVERMERKE

GR Miedl kommt um 18.07 Uhr zur Sitzung

Berndorf, den

.....  
Unterschrift Sachbearbeiter

# REFERATBOGEN

**Zahl:** 2018/STADir. Grill/Rei.

**Betreff:** Grundsatzbeschluss über den Ankauf eines Grundstückes für den  
Neubau des Wirtschaftshofes und eines Altstoffsammelzentrums

## Erläuterungen, Berichte, Aktenvermerke

Für den Neubau des Wirtschaftshofes sowie für das Altstoffsammelzentrum soll ein Grundstück im Betriebsgebiet Aufragen im Ausmaß von 12.649 m<sup>2</sup> zu einem m<sup>2</sup>-Preis von € 43,00 von Herrn Franz Bachner angekauft werden. Das ergibt einen Gesamtkaufpreis in der Höhe von € 543.907,00.

Der Kaufvertrag soll in der Juni-Sitzung dem Gemeinderat vorgelegt werden.

**Berndorf, am 26. April 2018**

**STADir. Franz Grill e.h.**  
Unterschrift Sachbearbeiter

Dem

## Gemeinderat

zur Beschlussfassung.

Berndorf, den 03. Mai 2018

---

Beschluss des Gemeinderates vom **03. Mai 2018**

Zu Punkt **3)** der Tagesordnung:

Bürgermeister KOZLIK stellt den **A n t r a g** :

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf fasst in der heutigen Sitzung einen Grundsatzbeschluss für den Ankauf eines Grundstückes im Betriebsgebiet Aufragen im Ausmaß von 12.649 m<sup>2</sup> zu einem m<sup>2</sup>-Preis von € 43,00 von Herrn Franz Bachner für den Neubau eines Wirtschaftshofes sowie eines Altstoffsammelzentrums.

Der Kaufvertrag sowie die notwendigen Beilagen werden in der Gemeinderatssitzung im Juni 2018 dem Gemeinderat zur Beschlussfassung vorgelegt.

Abstimmung: **21 Mandatare stimmen für den Antrag**  
**(15 SPÖ, 4 FPÖ, 2 UBV)**  
**5 Enthaltungen: ÖVP**

Der Bürgermeister:

Die ÖVP begründet die Enthaltung damit, dass  
noch kein Kaufvertrag vorliegt



Hermann Kozlik

---

ERLEDIGUNGSVERMERK

Zum Thema diskutieren: STR Rumpler, STR Ullrich, Bürgermeister Kozlik, GR Hromadka,  
Vizebürgermeister Adler, GR Kronfellner

Berndorf, den

.....  
Unterschrift Sachbearbeiter

# REFERATBOGEN

Zahl: 262/2018/Bgm.

Betreff: **Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zur Herstellung einer überdachten Zuschauertribüne am Sportplatz des SC-Berndorf an die Firma Lux und Sohn Baumeister GesmbH als Generalunternehmer.**

## Erläuterungen, Berichte, Amtsvermerke:

Am Sportplatz des SC Berndorf soll eine überdachte Zuschauertribüne und Sitzplätze im Freien neu errichtet werden.

Mit Bescheid vom 28.12.2017 wurde dieses Bauvorhaben baubehördlich bewilligt.

Die Firma Lux und Sohn Baumeister GesmbH, 3170 Hainfeld, Kirchengasse 7 hat die Leistungen zur Herstellung der Tribüne als Generalunternehmer mit nachstehenden Kosten angeboten:

Nettosumme:	€	99.502,00
20% MwSt.	€	19.900,40
-----		
Bruttosumme	€	119.402,40
=====		

Der Auftrag soll von der Stadtgemeinde Berndorf in Form einer Direktvergabe erteilt werden. Seitens des SC Berndorf werden für dieses Bauvorhaben Eigenleistungen erbracht sowie auch ein finanzieller Beitrag geleistet, Förderungen werden ebenfalls in Anspruch genommen, sodass der Finanzierungsplan folgendermaßen aussieht:

1. Ausgaben	Auftrag Firma Lux	€	119.402,40 inkl. MwSt.
	Eigenleistungen SC Berndorf	€	38.622,00 inkl. MwSt.
	-----		
	Summe	€	158.024,40 inkl. MwSt.
	=====		
2. Finanzierung	Förderung Land NÖ	€	20.000,00
	Förderung ASKÖ	€	10.000,00
	Beitrag SC Berndorf	€	63.024,40
	Beitrag der Stadtgemeinde Berndorf	€	65.000,00
	-----		
	Summe	€	158.024,40
	=====		

Die Auftragsvergabe an die Firma Lux und Sohn Baumeister GesmbH sowie der Kostenbeitrag der Stadtgemeinde Berndorf in der Höhe von € 65.000,00 sind im Gemeinderat einer Beschlussfassung zu unterziehen.

Die Ausführung der Leistungen soll noch heuer erfolgen.

Berndorf, am 08.05.2018

..Bürgermeister Hermann Kozlik. e.h.....

Unterschrift des Sachbearbeiters

Dem

## **Gemeinderat**

zur Beschlussfassung.

Berndorf, am 03.05.2018

---

Beschluss des Gemeinderates vom 03.05.2018

zu Punkt 4.) der Tagesordnung:

Bürgermeister Kozlik stellt den Antrag:

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf beschließt in seiner heutigen Sitzung die Auftragsvergabe an die Firma Josef Lux und Sohn Baumeister GesmbH 3170 Hainfeld, Kirchengasse 7 als Generalunternehmer zur Herstellung einer neuen überdachten Zuschauertribüne samt Sitzplätzen im Freien am Sportplatz des SC Berndorf zum angebotenen Preis von € 119.402,40 inkl. MwSt.

Der Kostenbeitrag der Stadtgemeinde beträgt für dieses Bauvorhaben € 65.000.00.

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

Der Bürgermeister:  
Hermann Kozlik e.h.

---

Erledigungsvermerke:

Berndorf, am

.....  
Unterschrift des Sachbearbeiters

# REFERATBOGEN

**Zahl:** 2018/STADir. Grill/Rei.

**Betreff:** **Beschlussfassung der Übertragung der Tätigkeit nach der GSG-VO –  
Datenschutzbeauftragter – an den GVA Baden sowie der Ankauf der  
dazu notwendigen Programme**

## **Erläuterungen, Berichte, Aktenvermerke**

Mit 25. Mai 2018 tritt die DSGVO in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt hat die Gemeinde einen Datenschutzbeauftragten gemäß Artikel 38 der DSGVO zu ernennen. Es wurde mit dem GVA Baden Kontakt aufgenommen, ob der Verband diese Tätigkeit für die Mitgliedergemeinden übernehmen könnte.

In der Verbandsversammlung am 12.04.2018 wurde beschlossen, diese Aufgabe für die Gemeinden zu übernehmen. Um das Projekt umsetzen zu können, ist es notwendig, in der Gemeinde Datenschutzkoordinatoren auszubilden. Die werden geschult, um in Zusammenarbeit mit dem Datenschutzbeauftragten die DSGVO in der Gemeinde umzusetzen. Für die Stadtgemeinde Berndorf werden VB Werner Seiberl und VB Mark Benedek nominiert. Als gemeinsame Schnittstelle für die Aufgaben wurde ein Programm bei der Firma GEMDAT zum Preis von € 151,20 inkl. MwSt. angekauft. Die laufende Wartungsgebühr beträgt € 29,00 pro Monat zuzüglich USt. Um die gesetzlichen Aufgaben an den Verband zu übertragen, ist folgende Beschlussfassung notwendig:

Der Gemeinderat überträgt mit Wirksamkeit ab dem 25. Mai 2018

- Die Stellung eines Datenschutzbeauftragten gemäß Artikel 38 der DSGVO sowie damit einhergehend
- die Erfüllung der Aufgaben des Datenschutzbeauftragten im normierten Ausmaß entspricht Artikel 39 DSGVO

an den Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Abgabeneinhebung im Bezirk Baden.

Der Gemeinderat hätte einen entsprechenden Beschluss zu fassen.

**Berndorf, am 18. April 2018**

**STADir. Franz Grill e.h.**  
Unterschrift Sachbearbeiter

Dem

## Gemeinderat

zur Beschlussfassung.

Berndorf, den 03. Mai 2018

---

Beschluss des Gemeinderates vom **03. Mai 2018**

Zu Punkt 5.) der Tagesordnung:

Bürgermeister KOZLIK stellt den Antrag :

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf überträgt mit Wirksamkeit ab dem 25. Mai 2018:

Die Stellung eines Datenschutzbeauftragten gemäß Artikel 38 der DSGVO sowie damit einhergehend

die Erfüllung der Aufgaben des Datenschutzbeauftragten im normierten Ausmaß entsprechend Artikel 39 DSGVO

an den Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Abgabeneinhebung im Bezirk Baden.

Weiters wird der Ankauf notwendiger Programme bei der Firma GEMDAT zum Preis von € 151,20 zuzüglich der laufenden Wartungsgebühr von € 29,00 exkl. MwSt. pro Monat beschlossen.

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

Der Bürgermeister:



Hermann Kozlik

---

ERLEDIGUNGSVERMERK

Berndorf, den

.....  
Unterschrift Sachbearbeiter

## REFERATBOGEN

Zahl: Subv.1/2590-7570 (999-177)

Betreff: **Beschlussfassung über die jährliche Zahlung für Instandhaltung und Sanierung des Pfadfinderheimes.**

### Erläuterungen, Berichte, Aktenvermerke

In der Gemeinderatsitzung am 21. März 2018 unter Punkt 21.) wurde den PfadfinderInnen Berndorf ein außerordentlicher Zuschuss für die Instandhaltung bzw. Sanierung des Pfadfinderheimes Berndorf in der Höhe von € 45.000,-- gewährt. € 15.000,-- sollen heuer ausbezahlt werden, dann jeweils 2019 und 2020 € 15.000,--.

Der Beschluss soll jetzt so abgeändert werden, dass der Betrag von € 45.000,-- heuer noch zur Auszahlung gelangen soll und für 2019 noch ein Betrag von € 15.000,--.

Eine diesbezügliche Beschlussfassung im Gemeinderat wäre erforderlich.

**Berndorf, am 08.05.2018**

**VB Silvia Zödl e.h.**  
Unterschrift Sachbearbeiter

Dem

**Gemeinderat**

zur Beschlussfassung.

Berndorf, den 03.05.2018

---

Beschluss des Gemeinderates vom 03. 05. 2018

Zu Punkt 6.) der Tagesordnung:

Frau STR. Mag. Manuela Henrich stellt den A n t r a g :

„Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf beschließt in seiner heutigen Sitzung die Auszahlung von € 45.000,-- für 2018 und für 2019 von € 15.000,-- zur Instandhaltung bzw. Sanierung des Pfadfinderheimes. Mit diesem Beschluss wird der Tagesordnungspunkt 21.) vom 21. März 2018 aufgehoben“.

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

Der Bürgermeister:  
Hermann Kozlik e.h.

---

ERLEDIGUNGSVERMERKE

Berndorf, den

.....  
Unterschrift Sachbearbeiter

## REFERATBOGEN

Zahl: Subv.1/3220-7570 (999-187)

Betreff: Förderung zur Anschaffung von vereinseigenen schwarzen Hosen  
Musikverein St. Veit

### Erläuterungen, Berichte, Aktenvermerke

Der Musikverein St. Veit sucht mit Schreiben vom 2. März 2018 um Gewährung einer außerordentlichen Subvention für die Anschaffung von vereinseigenen, einheitlichen schwarzen Hosen zur Ergänzung der bestehenden Tracht an.

Die Kosten von 54 schwarzen Hosen werden je nach Größe bei ca. € 5.000,- liegen. Es soll eine Subvention in der Höhe von **€ 4.000,--** gewährt werden

Eine diesbezügliche Beschlussfassung im Gemeinderat wäre erforderlich.

**Berndorf, am 08.05.2018**

**VB Silvia Zödl e.h.**  
Unterschrift Sachbearbeiter

Dem

**Gemeinderat**

zur Beschlussfassung.

Berndorf, den 03.05.2018

---

Beschluss des Gemeinderates vom 03. 05. 2018

Zu Punkt 7.) der Tagesordnung:

Frau STR. Mag. Manuela Henrich stellt den **A n t r a g** :

„Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf beschließt in seiner heutigen Sitzung dem Musikverein St. Veit eine außerordentliche Subvention für die Anschaffung von vereinseigenen, einheitlichen schwarzen Hosen in der Höhe **von € 4.000,-** zu gewähren.

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

Der Bürgermeister:  
Hermann Kozlik e.h.

---

ERLEDIGUNGSVERMERKE

Berndorf, den

.....  
Unterschrift Sachbearbeiter

## REFERATBOGEN

Zahl: 1630/2018/Ko

**Betreff: Freiwillige Feuerwehr Veitsau – Ansuchen um diverse Kostenbeiträge**

### **Erläuterungen, Berichte, Aktenvermerke**

Die Freiwillige Feuerwehr Veitsau ersucht um folgende anteilige Kostenbeiträge der Stadtgemeinde Berndorf:

- **Reparatur Torantrieb Garagentor** – Fa. Kunstschmiede Panzenböck e.U. ReNr.2018-061 vom 06.03.2018 mit einem Rechnungsbetrag in Höhe von 2.847,00 brutto  
→ Es wird vorgeschlagen einen Kostenbeitrag in der Höhe von **1.000,- Euro** inkl.UST zu gewähren.
- **Materialkosten für das Ausmalen des Stiegenhauses** – Kostenvoranschlag der Fa. Dieter Wiskocil vom 04.10.2017 mit einem Betrag in Höhe von 594,26 Euro inkl. UST  
→ Es wird vorgeschlagen einen Kostenbeitrag in der Höhe von **400,- Euro** inkl.UST zu gewähren.
- **Ankauf von Schutzjacken** – die Kostenschätzung der Freiwilligen Feuerwehr Veitsau beläuft sich auf 2.000,-- Euro  
→ Es wird vorgeschlagen den Ankauf von Schutzjacken im tatsächlichen Ausmaß allerdings mit einem Maximalbetrag in der Höhe von **2.000,-Euro** inkl. UST zu unterstützen.

Der Gesamtbetrag der Kostenbeiträge würde sich auf eine Summe in Höhe von 3.400,- Euro belaufen.

Ein entsprechender Gemeinderatsbeschluss wäre erforderlich.

Berndorf, am 08.05.2018

KADir. Barbara Koisser e.h.  
Unterschrift Sachbearbeiter

Dem

**Gemeinderat**

zur Beschlussfassung.

Berndorf, den 03.05.2018

---

Beschluss des Gemeinderates vom 03.05.2018

Zu Punkt 8.) der Tagesordnung:

**STR Mag. Manuela HENRICH den Antrag:**

„Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf beschließt in seiner heutigen Sitzung die folgenden Kostenbeiträge an die Freiwillige Feuerwehr Veitsau in einer Gesamthöhe von 3.400,-Euro zu übernehmen:

- ➔ 1.000,- Euro; Reparatur Torantrieb Garagentor –
- ➔ des Stiegenhauses – 400,- Euro; Materialkosten für das Ausmalen
- ➔ tatsächlichen Ausmaß, mit einem Maximalbetrag in Höhe von 2.000,- Euro.“ Ankauf von Schutzjacken – im

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

Der Bürgermeister:  
Hermann Kozlik e.h.

---

ERLEDIGUNGSVERMERKE

Berndorf, den

.....  
Unterschrift Sachbearbeiter

# REFERATBOGEN

Zahl: 617-1/3810-2018/Ma

**Betrifft: Beschlussfassung über die Errichtung eines neuen Bauhofgebäudes samt Altstoffsammelzentrum im Betriebsgebiet Au graben sowie nachträglicher Beschluss über die Auftragsvergabe zur Ausschreibung der dazu erforderlichen Ingenieurleistungen**

## Erläuterungen, Berichte, Amtsvermerke:

Im Betriebsgebiet Au graben soll von der Stadtgemeinde Berndorf ein Grundstück angekauft werden auf dem die Errichtung eines neuen Bauhofgebäudes samt angeschlossenem Altstoffsammelzentrum geplant ist.

Die geschätzten Gesamtbaukosten inkl. Nebenkosten betragen laut Grobschätzung DI Pristou:

Altstoffsammelzentrum	€ 1.541.000,00
Bauhofgebäude	€ 2.459.000,00
-----	
<b>Gesamtbaukosten budgetwirksam</b>	<b>€ 4.000.000,00</b>
=====	

An Herrn Bmstr. Dipl.-HTL-Ing. Wolfgang Pristou, 2500 Baden, wurde in der Zwischenzeit der Auftrag für die Ausschreibung der erforderlichen Ingenieurleistungen (Planung, Ausschreibung sowie örtliche Bauaufsicht) im Rahmen eines nicht offenen Vergabeverfahrens ohne vorherige Bekanntmachung erteilt. Die Kosten dafür werden nach tatsächlichem Zeitaufwand abgerechnet und wurden lt. Mail vom 21.03.2018 mit ca. 20 Stunden und Gesamtkosten von € 1.920,0 inkl. MWSt. geschätzt und angeboten.

Der Beschluss über die Errichtung eines neuen Bauhofgebäudes samt Altstoffsammelzentrum sowie der nachträgliche Beschluss über die Auftragsvergabe an das Büro Pristou wäre im Gemeinderat einer Beschlussfassung zu unterziehen.

Die Vergabe der Aufträge für die erwähnten Ingenieurleistungen sowie für sämtliche Gewerke zur Herstellung des Bauwerks wird im Gemeinderat noch eigens beschlossen.

Berndorf, am 08.05.2018

.....BaudDir. Josef Mauser e.h.....

Unterschrift des Sachbearbeiters

Dem

## Gemeinderat

zur Beschlussfassung.

Berndorf, am 03.05.2018

---

### Beschluss des Gemeinderates vom 03.05.2018

zu Punkt **9.)** der Tagesordnung:

Vzbgm. Adler. stellt den **A n t r a g**:

"Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf beschließt in seiner heutigen Sitzung die Herstellung eines neuen Bauhofgebäudes samt angeschlossenem Altstoffsammelzentrum im Betriebsgebiet Augrabern mit grob geschätzten budgetwirksamen Gesamtbaukosten von € **4.000.000,00.**

Gleichzeitig wird der bereits erteilte Auftrag zur Ausschreibung der Ingenieurleistungen für die Herstellung des erwähnten Bauhofgebäudes samt Altstoffsammelzentrum im Rahmen eines nicht offenen Vergabeverfahrens ohne vorheriger Bekanntmachung an Herrn Bmst. Dipl.-HTL-Ing. Wolfgang Pristou, 2500 Baden, mit einem Kostenaufwand von € 1.920,00 inkl. MWSt., in Form einer Direktvergabe, nachträglich im Gemeinderat beschlossen."

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

Der Bürgermeister:  
Hermann Kozlik e.h.

---

### Erledigungsvermerke:

Zum Thema sprechen: STR Rumpler, Vizebürgermeister Adler, STR Mag. Henrich, GR Kratochwil, Bgm. Kozlik

GR Dipl.-HTL-Ing. Gerald Aster MSc, MBA kommt um 18.40 Uhr zur Sitzung.

Berndorf, am

.....  
Unterschrift des Sachbearbeiters

# REFERATBOGEN

Zahl: 612-1/4256-2018/WLA

Betrifft: **Erneuerung Gehsteig Kruppstraße**

## **Erläuterungen, Berichte, Amtsvermerke:**

Die Stadtgemeinde Berndorf beabsichtigt im heurigen Jahr die beiden Gehsteige sowie die Grünrabatte in der Kruppstraße (zwischen Arthur-Krupp-Platz und Margaretenplatz) zu erneuern. Die Gehsteige sollen auf 2,0m verschmälert, die Grünrabatte für die neue Baumbepflanzung verbreitert werden. Die Entwässerung (bisher mit einer Rinne zw. Gehsteig und Grünrabatte) wird neu gestaltet. Die Bepflanzung der Rabatte wird durch die Gärtnerei der Stadtgemeinde Berndorf durchgeführt.

Für die Arbeiten wurden Angebote von der Firma ABO eingeholt, die voraussichtlichen Gesamtkosten betragen **€ 86.587,81 inkl. MwSt.**

Um Beschlussfassung im Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf wird ersucht.

Konto 1/6120-6110

Berndorf, am 08.05.2018

.VB Ing. Martin Wlasak.....  
Unterschrift des Sachbearbeiters

Dem

## **Gemeinderat**

zur Beschlussfassung.

Berndorf, am 03.05.2018

---

Beschluß des Gemeinderates vom 03.05.2018

zu Punkt **10.** ) der Tagesordnung:

STR. Prokop stellt den Antrag:

Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Berndorf beschließt in seiner heutigen Sitzung die Erneuerung der Gehsteige sowie der Grünrabatte in der Kruppstraße zwischen Arthur-Krupp-Platz und Margaretenplatz. Die Arbeiten sollen durch die Firma Asphalt-Bau Oeynhausen GmbH. durchgeführt werden. Die voraussichtlichen Kosten betragen **€ 86.587,81 inkl. MwSt.**

Abstimmung: **EINSTIMMIG**

Der Bürgermeister:  
Hermann Kozlik e.h.

---

Erledigungsvermerke:

Berndorf, am

.....  
Unterschrift des Sachbearbeiters

## **11.) BERICHTE der Referenten**

### **Bürgermeister Hermann Kozlik:**

Er berichtet, dass er an die Firma Mag. Kurt Benedek ein Angebot für die ganzjährige EDV-Betreuung gerichtet hat. Seitens der Stadtgemeinde Berndorf wurde ein Stundenlohn in der Höhe von € 85,00 exkl. MwSt. angeboten. Mag. Benedek hat mit Schreiben vom 27.04.2018 das Angebot angenommen. Der jährliche Arbeitsaufwand wurde mit voraussichtlich 300 Stunden angenommen. Die Kosten sind laut Bürgermeister im Budget enthalten. Um die Betreuung ab Mai 2018 zu garantieren, ersucht der Bürgermeister die Anwesenden um Zustimmung der Beauftragung der Firma Benedek.

Die Beschlussfassung erfolgt in der nächsten Gemeinderatssitzung. Die Anwesenden stimmen dieser Vorgangsweise zu.

### **STR Franz Rumpler**

Am 5. Mai 2018 findet der Blumenmarkt statt. Er lädt alle ein daran teilzunehmen.

### **Vizebürgermeister Kurt Adler**

Im Zuge der Kaufverhandlungen für das Grundstück „Neubau Wirtschaftshof und Altstoffsammelzentrum“ konnte ein weiterer Grundkauf vermittelt werden, wodurch ein Firmenstandort nach Berndorf verlegt wird

### **STR Kurt Hoffer**

Am 18.05.2018 findet der Sunset Run statt.

### **STR Erich Christian Rudolf**

Am 04. und 05. Mai 2018 findet die Gewerbemesse im Stadtsaal statt. Die Eröffnung des Museums mit der Sonderausstellung erfolgt am 09. Mai 2018.

### **STR Heribert Prokop**

Aufgrund des schönen Wetters schreitet der Straßenbau schnell voran.

## **12.) ANFRAGEN**

### **GR Silvia Hromadka**

Sie möchte wissen, ob es möglich ist, die Stadtratsprotokolle an alle Gemeinderäte zu senden. Diese Möglichkeit besteht nicht.

Nach dem nicht öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung gratuliert der Bürgermeister den Mandataren, die im Monat Mai ihren Geburtstag feierten.

Da keine Wortmeldung mehr erfolgt, schließt der Bürgermeister die Sitzung um 19.00 Uhr.

Die Schriftführer:

STADir. Franz Grill e.h.

VB Marion Reitzl e.h.

Der Bürgermeister:

Hermann Kozlik e.h.

Genehmigt in der Sitzung des Gemeinderates am

Unterschriften:

SPÖ: Vzbgm. Kurt ADLER ... ..

ÖVP: STR Franz RUMPLER .....

FPÖ: GR Christa KRATOHWIL .....

UBV: GR Andreas KRONFELLNER .....

in Vertretung:

SPÖ: GR Günter BADER .....

ÖVP: GR Silvia HROMADKA .....

FPÖ: STR Gerhard ULLRICH .....

UBV: GR Dipl.-HTL-Ing. Gerald ASTER, MSc, MBA .....